



وزارة الخارجية الهولندية

# إدارة العدالة دورة شراكة للتدريب المهني

## ملخص الدورة ومحتواها

ويتألف برنامج الدورة التدريبية على إدارة العدالة من جزء أول عبر الإنترنت يمتد على مدار خمسة أسابيع (يوم واحد في كل أسبوع، أي خمس حصص في المجمل)، يتبعه جزء ثان في هولندا يمتد على 11 يوماً (بما في ذلك أيام السفر). هذان الجزءان من الدورة التدريبية مرتبطان يتم تصميمهما لدعم عملية التعلم من خلال المتابعة ومراجعة التغذية الراجعة الخاصة بالممارسة القضائية للمشاركين في الحياة الواقعية.

سيكون التدريب تفاعلياً وموجهاً نحو الممارسة والتعاون، مع تزويد المشاركين برؤى ونظرات جديدة أو مقارنة على سبيل المثال حول:

- النظام القضائي الهولندي
- حقوق الإنسان وأهمية وجود نظام قضائي عادل
- التمسك بأخلاقيات القضاء وسلطته
- إدارة تدفق القضايا بطريقة بنجاح وكفاءة
- اعتماد سياسة الطرق البديلة لحل النزاع وتطبيقها
- اكتساب المهارات وتعلم الأدوات اللازمة لإدارة التغيير والقيادة الشخصية

وسيتم تكميل جميع العناصر النظرية بأمثلة عملية ونشاطات فردية وجماعية، فضلاً عن نقاشات ومناظرات جماعية. سيتعرف المشاركون على الأدوات التي يستخدمها موظفو القطاع الحكومي الهولنديون وسيطبقونها، ومن المتوقع أن يساهموا إسهاماً فاعلاً في الدورات التدريبية.

كما سيشمل التدريب تبادل الآراء والخبرات مع الموظفين الحكوميين الهولنديين وستكون وزارة العدالة والأمن الهولندية ممثلة في هذا التدريب بالإضافة إلى زيارة المؤسسات الهولندية الرئيسية الأخرى، مثل مكتب النائب العام ومحكمة الاستئناف في لاهاي ومحكمة العدل الدولية.

تدعو دولة هولندا موظفي القطاع الحكومي في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا إلى التقدم من أجل المشاركة في دورة التدريب المهني "شراكة لإدارة العدالة"

**الدول المؤهلة هي: الجزائر ومصر وإيران والعراق والأردن ولبنان وليبيا وموريتانيا والمغرب وعمان وفلسطين وتونس.**

يتمثل الهدف من هذه الدورة في أن يتشارك موظفو القطاع الحكومي العاملون في مجال إدارة العدالة خبراتهم ومهاراتهم حتى تتاح لهم فرصة أن يكونوا رواداً وملهمين في تحديث إدارة العدالة في بلدانهم. كما تهدف هذه الدورة إلى تعزيز أواصر الصلة بين المشاركين ودولة هولندا والحكومة الهولندية، ولا سيما بين العاملين في القطاع الحكومي الهولنديين ونظرائهم في الدول المستهدفة.

## أهداف دورة شراكة لإدارة العدالة

تُنظم وزارة الخارجية الهولندية دورة تدريب مهني لتحقيق الأهداف التالية:

- تقديم تدريب عالي الجودة لخمسة وعشرين (25) موظفاً من القطاع الحكومي العاملين في مجال إدارة العدالة في بلدانهم؛
- تعريف المشاركين بالممارسات الفضلى في مجال إدارة العدالة؛
- تمكين المشاركين من العمل كوكلاء للتغيير في بلدانهم؛
- تنظيم زيارات دراسية ولقاءات تعارف وتواصل هو جزء من الدورة التدريبية.

فضلاً عن ذلك تمنح الدورة المشاركين فرصة لتكوين علاقة متينة مع العاملين في القطاع الحكومي الآخرين في المنطقة وفي هولندا.

انقر على "Register" (تسجيل). سيطلب منكم الولوج باستخدام عنوان بريد إلكتروني وكلمة سر. إذا لم يكن لديكم حساب يمكننا الضغط على "Register" (تسجيل) وملء المعلومات المطلوبة. اضغطوا على "Register". ستصلكم رسالة بريد إلكتروني يُطلب منكم فيها تأكيد عنوان البريد الإلكتروني. بعد تأكيدها، سيتم إنشاء حسابكم. ادخلوا باستخدام هذا الحساب لملاً طلب المشاركة في برنامج شراكة لإدارة العدالة وقوموا بحفظ النموذج (save). بعد حفظ نموذج طلبكم، تكونون قد نجحتم في تقديم طلب الانضمام إلى الدورة. ستصلكم بعدها رسالة إلكترونية.

### شروط المشاركة هي:

- الفحص الإداري. تلقي الطلبات التي تستوفي جميع البيانات قبل الموعد النهائي.
- مطابقة المنصب الوظيفي وأهداف التعلم مع موضوعات الدورة والدافع وراء الرغبة في تلقيها.
- خبرة تتراوح بين 5 وخمسة وعشرة سنوات من العمل في القطاع الحكومي في المؤسسات القضائية و/أو النيابة العامة.
- عدم المشاركة فيما مضى في برامج Shiraka أو Matra-South التدريبية الأخرى.

نحث النساء الموظفات في القطاع الحكومي على تقديم الطلبات أننا نقدّر تنوع المشاركين ونستحسنه. هناك 25 مكاناً متاحاً سيتم توزيعها بالتساوي بين الدول المدعوة للمشاركة. ولن يشكل عدم الإلمام باللغة الإنجليزية أية عوائق أمام المتقدمين. لذلك فإن اللغة لن تستخدم كمعيار لاختيار المتقدمين.

### برنامج Shiraka التدريبي

تنظم هذه الدورة في إطار برنامج الشراكة الموجه للدول العربية كمبادرة من وزارة الشؤون الخارجية الهولندية. برنامج الشراكة هو مجهود ثنائي هولندي يهدف إلى دعم التنمية على المستوى السياسي في المنطقة العربية. تهدف وزارة الشؤون الخارجية من خلال برنامج الشراكة للتدريب إلى تعزيز ودعم الممارسات الديمقراطية في المنطقة العربية وتعزيز العلاقات بين هولندا والدول المعنية بالبرنامج.

### التواريخ والموقع واللغة

سوف تستغرق دورة التنمية المهنية أسبوعين في المجمل.

الجزء الأول: الجزء الثاني:  
يونيو 2022 أكتوبر/نوفمبر 2022  
هولندا - لاهاي عبر منصة زوم (Zoom)  
تُقدّم الدورات باللغة الإنجليزية، وتتوفر ترجمة لها باللغة العربية.  
يجب أن يلتزم المشاركون بحضور كلا الجزأين بالكامل.  
بعد استكمال الدورة، سوف يتلقى المشاركون شهادة مشاركة.

### التكاليف والرسوم

سوف تتحمل الحكومة الهولندية كافة التكاليف الخاصة بالمشاركين من الدول الواردة بـ [قائمة لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية](#). ويشمل ذلك تكاليف السفر الدولي والمأكل والمسكن، إلى جانب تكاليف التأشيرة والتأمين واختبارات PCR والرسوم الدراسية الخاصة بالدورة.

وسوف يسدد المشاركون من الدول غير الواردة في قائمة لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية تكاليف السفر الدولي خاصتهم، وهي تتضمن تذاكر الطيران والتأشيرة. وتتولى الحكومة الهولندية سداد تكاليف المأكل والمسكن فضلاً عن رسوم التأمين والرسوم الدراسية للدورة.

يتحمل كافة المشاركون مسؤولية التنظيم وتكاليف الانتقال إلى المطار في بلدانهم. وسيتمتع المشاركون من البلدان المدرجة في قائمة لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية بالمغادرين من مطار دولي خارج بلدكم، تغطية تكاليف السفر المحلية بأنفسهم وسيتم تعويضهم عن الجزء الدولي من رحلتهم.

يتحمل كافة المتقدمين أيضاً مسؤولية تنظيم وتقديم طلب التأشيرة الخاصة بهم والخضوع لاختبارات PCR. يتعين على المشاركين الالتزام بتدابير السفر الخاصة بجائحة كورونا والالتزام بالتعليمات والقواعد التي فرضتها الحكومة الهولندية حال وصولهم إلى التراب الهولندي. للمزيد من المعلومات يمكنكم الاطلاع على الراب التالي: [Coronavirus](#)

[COVID-19 | Government.nl](#)

وفي حالة عدم الحضور أو الإلغاء في غضون أربعة أسابيع من بدء الجزء الأول من التدريب، يحق للمنظمة المطالبة بكافة التكاليف المتكبدة من قبل المشاركين.

### دورة شراكة ونفسي جانحة كورونا

إذا كانت قواعد الصحة الدولية والتقييدات المفروضة على السفر تُعدّ علينا تنظيم الدورة التدريبية في هولندا فإننا سنقترح عليكم حينها خياراً بديلاً. هذا الخيار قد يتمثل في تنظيم الدورة التدريبية عن بعد. في حال تم تنظيم الدورة عبر الإنترنت، نتمنى أن تتمتعوا بمهارات استخدام الكمبيوتر وأن يكون لديكم جهاز كمبيوتر فيه نظام تشغيل حديث وشبكة إنترنت جيدة.

### طلب المشاركة

يجب تقديم الطلبات عبر الإنترنت قبل تاريخ 29 مارس/آذار 2022. لتقديم الطلب، يتعين عليك أولاً إنشاء حساب لكي يتيح لك ملء استمارة التقديم عبر الإنترنت. انتقل إلى موقع الويب: <http://www.shiraka.nl>

### معلومات إضافية

[IO@rvo.nl](mailto:IO@rvo.nl) (لطرح الأسئلة المتعلقة بالتسجيل والموقع الإلكتروني)؛  
[shiraka@cilc.nl](mailto:shiraka@cilc.nl) (لطرح الأسئلة المتعلقة بالدورة)

يأتي برنامج Shiraka التدريبي ضمن مبادرات وزارة الخارجية الهولندية. ويتولى قسم ريادة الأعمال الدولية بوكالة المشاريع الهولندية تنفيذ برنامج شراكة التدريب. بينما يتولى المركز الدولي للمساعدة القانونية (CILC) تنظيم دورة التدريب المهني.



Ministry of Foreign Affairs  
Rijnstraat 8  
P.O. Box 20061 | 2500 EB  
The Hague, the Netherlands



وكالة المشاريع الهولندية